

2019年11月20日

翻訳機最多の世界 155 言語に対応、オフライン翻訳も可能な
ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」HYP10 発売

社 長：宮本 彰

証券コード：7962

株式会社キングジム(本社：東京都千代田区)は、翻訳機「ワールドスピーク」シリーズの新モデルとしてオンライン(155 言語^{※1})だけでなくオフライン翻訳(17 言語^{※1})にも対応し、持ち運びに便利なポータブル翻訳機「ワールドスピーク」HYP10 を2019年12月6日(金)より発売します。初年度販売目標数量は8万台です。



「ワールドスピーク」HYP10 は、ワンタッチ操作で翻訳できる持ち運びに便利なポータブル翻訳機です。本体の会話ボタンを押して本体に向かって話すと、翻訳結果が画面に表示され、音声でも聞くことができます。オンラインでの翻訳は、各国の言語に合わせて複数の翻訳エンジンから自動選択するため、高精度で翻訳できます。オフラインでも英語・中国語などの主要な17言語^{※1}の翻訳が可能です。

また、音声コマンド機能は本体の「マジックホームボタン」を押し、言語名、もしくは国名を話すだけで、瞬時に翻訳言語を選択することが可能です。実際に翻訳した内容は履歴に残るだけでなく、よく使うフレーズなどをお気に入り登録することができます。

通信方法は無線LANとモバイルデータ通信から選択でき、モバイルデータ通信には、時間帯問わず安定的な翻訳が可能なソフトバンク社の国内専用SIMカードと、178の国と地域^{※1}で使用可能なグローバル対応SIMカードを用意しました。ラインアップは、本体のみ、グローバル対応SIM(1GB)付モデル、グローバル対応SIM(3GB)付モデル、国内専用SIM(2年間通信使い放題)付モデルの4モデルです。

キングジムは、インバウンド対策に活用できる翻訳機として、2019年7月に発売した据え置きタイプの対話型翻訳機「ワールドスピーク」に加え、新たにポータブル翻訳機「ワールドスピーク」を発売することで、様々なシーンでの言語の壁をなくし、円滑なコミュニケーションを実現します。

■製品特長

1. 最適な翻訳エンジンを自動で選択し、高精度な翻訳が可能

各言語に合わせて複数の翻訳エンジンの中から最適な翻訳結果を自動で選択します。

2. オンライン翻訳では翻訳機最多の155言語^{※1}に対応し、瞬時に翻訳可能

英語、中国語などの主要言語の他、アイルランド語、サモア語など世界各国の言語に対応しています。

3. オフライン翻訳では主要17言語^{※1}が翻訳可能

電波の届かない場所でも翻訳ができるため、機内やアウトドア環境での使用ができます。

4. 言語選択に便利な音声コマンド機能搭載

音声で翻訳言語を選択できるため、多くの言語の中からスクロールして探す手間が省けます。

5. 会話ボタンをワンタッチするだけの簡単操作

会話ボタンを押し続ける必要がないため、どんな方でも簡単に操作することができます。

6. よく使用するフレーズ50件をお気に入り登録

毎回翻訳する必要がないため、よりテンポの良いコミュニケーションが図れます。



「マジックホームボタン」を押すと

音声で翻訳言語が選択できます。



■ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」ラインアップ

製品名	ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」			
モデル	本体のみ	グローバル対応 SIM (1GB)	グローバル対応 SIM (3GB)	国内専用 SIM (2年間通信使い放題)
品番	HYP10	HYP10-G1	HYP10-G3	HYP10-J48
価格	¥26,000 +消費税	¥36,000 +消費税	¥51,000 +消費税	¥56,000 +消費税
モバイルデータ通信容量	-	1GB(35 時間相当 ^{※2})	3GB(105 時間相当 ^{※3})	使い放題 ^{※4}
通信利用期限	-	2 年間 ^{※5}	2 年間 ^{※5}	2 年間
対応国	-	178 か国 ^{※6}	178 か国 ^{※6}	日本のみ

※1 2019年11月時点

※2 海外旅行を2年間で合計14日間、かつ翻訳機能を1日2時間程度使用可能な目安容量

※3 海外出張を2年間で年8回(3日/回、合計24日)、翻訳時間は1日2時間程度使用可能な目安容量

※4 ご利用データ通信量が月間2GBを超えた場合、月末までデータ通信速度の低速化(送受信時最大128Kbps)を行います。

翌月初めに通常の通信速度に戻ります。

※5 上記各モデルのデータ容量を超えた時点で終了します。

※6 2019年11月時点

■製品仕様

品名・品番	ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」HYP10、 ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」+グローバル対応SIM(1GB) HYP10-G1 ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」+グローバル対応SIM(3GB) HYP10-G3 ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」+国内専用SIM(2年間通信使い放題) HYP10-J48	
本体色	クロ	
本体価格	HYP10 ¥26,000 +消費税 HYP10-G1 ¥36,000 +消費税 HYP10-G3 ¥51,000 +消費税 HYP10-J48 ¥56,000 +消費税	
画面	カラー2.4インチ、240×320ドット、タッチ入力	
インターフェイス	USB2.0(microBタイプ) ※充電端子として使用、外部マイク入力、外部音声出力(Φ3.5mm 4極 オーディオジャック)	
外形寸法	約 59(W)×109(H)×18(D)mm	
質量	123g(本体のみ)	
オーディオ	内蔵スピーカー/ノイズキャンセリング機能付マイク	
通信方式	SIMカードスロット	nanoSIM
	データ通信対応周波数	2G/GSM : 850/900/1,800/1,900 MHz
		3G/W-CDMA : 850/900/1,900/2,100 MHz
		4G LTE/FDD : Band1/2/3/5/7/8/12/17/19/20/28 /TDD : Band38/39/40/41
	無線LAN	IEEE802.11 b/g/n(2.4GHz帯)
Bluetooth	Bluetooth4.2 プロファイル: A2DP、AVRCP、GAVDP	
連続動作時間	約 30 時間 ※使用環境や設定などによって変化します。	
連続待受時間	約 110 時間(内蔵バッテリー使用時) ※使用環境や設定などによって変化します。	
電源	リチウムイオンポリマー 電池容量: 2,500mAh	
充電時間	約 3.5 時間 ※バッテリー残量がゼロの状態から満充電までにかかる時間です。	
動作環境	温度: 5~35℃ 湿度: 30~80%(非結露)	
保存環境	温度: -10~55℃ 湿度: 5~80%(非結露)	
対応言語数	オンライン 155 言語、オフライン 17 言語(2019年11月時点)	
セット内容	「ワールドスピーク」HYP10 本体、USB 充電ケーブル、クイックスタートガイド(保証書付)、SIMカードスロット取り出し用ピン、データ通信開通案内書 ※その他、品番により以下同梱品が追加されています。 ●HYP10-G1 グローバル対応SIMカード(データ通信量 2年間で1GB利用) ●HYP10-G3 グローバル対応SIMカード(データ通信量 2年間で3GB利用) ●HYP10-J48 国内専用SIMカード(2年間通信使い放題)	

■オプション品



品名・品番	: ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」専用ケース&ハンドストラップ HYP10-C1
本体価格	: ¥2,000 +消費税
外形寸法	: 約 64(W)×114(H)×22(D)mm ※ストラップ長さ: 195mm
質量	: 33g
材質	: シリコン
同梱品	: 専用ケース、ハンドストラップ

■製品写真



ご掲載していただく場合は、下記のお問い合わせ先をお願いします。

株式会社キングジム お客様相談室

フリーダイヤル(全国共通)

0120-79-8107(ナットクのパートナー)

<https://www.kingjim.co.jp/>